

Richard Butts, Deputy City Manager

Solid Waste Management Services
25th Floor, East Tower
City Hall, 100 Queen St. W.
Toronto ON M5H 2N2Тел.: (416) 338-2010
Эл. почта: accesstoronto@toronto.ca

Новое распоряжение городских властей о пластиковых пакетах для розничных покупок

Администрация Торонто поставила перед собой цель – сократить объем отходов, которые вывозятся на свалку, на 70%. Для сокращения количества пластиковых пакетов и популяризации использования многоразовых пакетов/контейнеров, начиная с 1 июня 2009 г. предприятия розничной торговли Торонто должны будут взимать, как минимум, по 5 центов за каждый пластиковый пакет, который покупатель попросит на кассе. Это требование предусмотрено новым **Муниципальным Кодексом, Глава 604, «Распоряжение относительно упаковки» (Packaging bylaw)** принятым Городским советом Торонто на заседании 31 марта 2009 года. С текстом утвержденного распоряжения можно ознакомиться на муниципальном веб-сайте по адресу: <http://www.toronto.ca/legdocs/bylaws/2009/law0356.pdf>

ВНИМАНИЕ: Если Вы представляете головной офис, пожалуйста, направьте этот информационный пакет в Ваши розничные точки. Если Вы не занимаетесь розничной торговлей, просим не обращать внимания на этот информационный пакет.

**Вот как это распоряжение повлияет на предприятия розничной торговли Торонто:
Начиная с 1 июня 2009 года:**

- Предприятия розничной торговли Торонто должны будут взимать, как минимум, по 5 центов за каждый пластиковый пакет, который покупатель потребует, чтобы сложить в него свои покупки. Предприятия розничной торговли, в которых пластиковые пакеты не предлагаются, должны бесплатно предоставить их замену (например, бумажные пакеты, картонные коробки).
- На кассах должны быть установлены хорошо заметные объявления, информирующие покупателей о требовании городских властей взимать плату за каждый пластиковый пакет в точке продажи.
- Информация о плате за пластиковые пакеты с указанием количества пакетов, использованных покупателем, и общей взимаемой суммы, должна быть отражена в квитанции или кассовом чеке (если они выдаются).
- Предприятия розничной торговли обязаны допускать использование любых многоразовых контейнеров (например, сумок из ткани, корзин, коробок), которые покупатели приносят с собой для транспортировки своих покупок, чтобы не использовать пластиковые пакеты.

Предприятия розничной торговли могут оставлять себе средства, полученные в результате такой наценки за пластиковые пакеты, эти средства не должны переводиться в казну города Торонто. Хотя руководство города не указывает предприятиям розничной торговли, что делать с этими средствами, оно поддерживает их реинвестирование в местные проекты по охране окружающей среды или инициативы на базе местных сообществ.

Администрация Торонто изготовила официальные объявления о наценке на пластиковые пакеты трех различных размеров (открытка – 3,5 дюйма шириной и 6,75 дюйма высотой; наклейка – 4 дюйма на 5 дюймов; плакат – 8,5 дюймов на 11 дюймов), которые бесплатно выдаются предприятиям розничной торговли. Два объявления формата открытки входят в Ваш пакет. Дополнительные объявления любого формата можно получить в городской администрации по адресам, перечисленным ниже, а также, возможно, через Вашу отраслевую ассоциацию, если вы являетесь членом таковой. Кроме того, на веб-сайте городской администрации по адресу www.toronto.ca/5centbag имеются графические файлы с изображением объявления печатного качества, которые предприятия розничной торговли могут скачивать и распечатывать по мере необходимости.

(далее)

Адреса, по которым можно получить дополнительные объявления (у информационной стойки в вестибюле)

- Toronto City Hall, 100 Queen St. W., первый этаж, понедельник – пятница, с 8:30 до 16:30
- Scarborough Civic Centre, 150 Borough Dr., первый этаж, понедельник – пятница, с 8:30 до 16:30
- North York Civic Centre, 5100 Yonge St., первый этаж, понедельник – пятница, с 8:30 до 16:30
- East York Civic Centre, 850 Coxwell Ave., первый этаж, понедельник – пятница, с 8:30 до 16:30
- Etobicoke Civic Centre, 399 The West Mall, первый этаж, понедельник – пятница, с 8:30 до 16:30

Поместите объявление на видном месте возле кассы, чтобы оно было хорошо видно покупателям.

От тех предприятий розничной торговли, которые используют собственные объявления, администрация города Торонто требует, чтобы в таких магазинах как минимум одно объявление висело на видном месте и содержало точное название распоряжения: **The City of Toronto Municipal Code Chapter 604, Packaging.**

Также в распоряжении (Раздел 4 Главы 604) говорится о том, что с 1 июня 2010 г.:

- Предприятиям розничной торговли запрещается предлагать или предоставлять покупателям пластиковые пакеты, несовместимые с программой Торонто по вторичной переработке отходов (например, биоразлагаемые или компостируемые пластиковые пакеты, или пластиковые пакеты с металлическими деталями или пистонами, веревочными или пластмассовыми ручками)

Персонал, назначенный в муниципальный Отдел лицензирования и стандартов Торонто, будет отвечать за то, чтобы жители города знали и выполняли это распоряжение.

Если Вам необходима дополнительная информация, пожалуйста, посетите веб-сайт администрации города по адресу www.toronto.ca/5centbag

На веб-сайте представлен раздел Question and Answer (Вопросы и ответы). Если у Вас все же остались какие-либо вопросы, позвоните по телефону 416-338-2010 или отправьте электронное сообщение по адресу accesstoronto@toronto.ca

Мы также предлагаем Вам ознакомиться с различными мерами по содействию бизнесу, которые предпринимаются властями города Торонто, как указано в прилагаемой брошюре *Toronto Helps Business (Торонто помогает бизнесу)*.

С уважением,



Geoff Rathbone
General Manager
Solid Waste Management Services



Michael Williams
General Manager
Economic Development, Culture & Tourism

Приложения (две открытки с объявлением и брошюра)

Вопросы о новом распоряжении городских властей Торонто о пластиковых пакетах для покупок?

Звоните по телефону 416-338-2010

www.toronto.ca/5centbag